

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás. 1954. július 13. 6 óra perc.

A MEZŐGAZDASÁGI KUTATÁS EREDMÉNYEI AZ ŐSZI KIÁLLÍTÁSON

A Magyar Tudományos Akadémia martonvásári mezőgazdasági kutató intézetének dolgozói is készülnek az őszi országos mezőgazdasági kiállításra. A "Tudományok Pavillonjában" mutatják be majd eredményeiket. Mindenekelőtt a nagyhirű martonvásári tavaszi árpákat állítják ki, amelyek minőségben legjobbak az országban. Az intézet egyik büszkesége: a martonvásári 5-ös számú hibrid kukorica is bizonyára nagy figyelmet kelt majd a kiállításon. Ez a hibridkukoricafajta három év óta a legtöbbet termő hazai kukoricánk. Tavaly a nemzetközi kukorica fajtaösszehasonlító kísérletekben az első lett, megelőzte az amerikai és más hibrid kukoricákat. Az idén megkezdődött a martonvásári 5-ös hibrid kukorica nagyobbarányú szaporítása, úgyhogy a jövő évben már jelentős területet vetünk be ezzel a fajtával.

A kutatóintézet lucernanemesítő kollektívája a kiállításon bemutatja nemesítési módszerét. Ezzel az eljárással az eddigi eredmények szerint - sikerül visszaszerezni a magyar lucerna világhírnevét.

Kiállítják hazánkban mind nagyobb jelentőségű silótakarmányfajtákat is. Ezek főleg az alföldi száraz vidékek eddigi takarmányhiányát oldják meg majd, mert zöld- és silo takarmánynak egyformán használható. /MTI/

MEGJELENT TIZENHAT FIATAL IRO ELBESZÉLÉSEINEK GYŰJTEMÉNYE

Az Ifjúsági Könyvkiadónál "Tizenhat" címmel gyűjtemény jelent meg fiatal írók elbeszéléseiből. A legifjabb író-nemzedék tagjai közül Borsos József, Huszty Tamás, Katkó István, Kunszabó Ferenc, Leszko Margit, Molnár Géza, Nádasdi Péter, Földes Vilmos, Sándor Iván, Sós György, Szánthó Tibor, Szekrényesi Lajos, Tarján István, Timár György, Tóth László és Várjasi Rezső többnyire mai tárgyú írásait tartalmazza az elbeszélés-gyűjtemény. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1954. július 13.

6 óra 05 perc

A JÓ FELVILÁGOSÍTÓ MUNKA EREDMÉNYE: 40 SZÁZALEKKAL CSÖKKENT A
BALESETEK SZÁMA A RUGGYANTAÁRUGYÁRBAN

i HI/BI/Bné -cz P x

1954. július 13.

A Ruggyantaárugyárban a szakszervezeti és társadalmi aktívák jól kiépített hálózata dolgozik a balesetveszély elhárításáért. A több mint 150 tagú gárda minden műhelyben szívós harcot folytat a biztonságosabb munkakörülményekért. Eredményes munkájuk legfőbb biztosítéka, hogy minden részlegben a munkában kiváló, nagy szakismerettel rendelkező dolgozók vigyáznak társaik testi épségére.

A tömlőosztályon Szabó László csoportvezető irányításával mindenki segít a balesetmegelőzésben. Közös tanulmányozták a balesetforrásokat, s a védekezés módját az új dolgozókkal is ismertetik. A legkisebb sérülés esetén is röpgyűlést tartanak, s a helyszínen megmagyarázzák a baleset okát. Kibárító munkával elérték, hogy a tömlőosztályon a könnyebb sérülés is ritkaság, s a társadalmi aktívák jó munkájukért már kétszer kaptak jutalmat.

A kerékpárosztályon és a hengerosztályon is a legrégebbi szakemberek vezetésével folyik a balesetelhárítás. A gumikeverésnél és puhításnál régebben gyakran fordult elő baleset. Az aktívák műveletükkel együtt kidolgozták a legveszélytelenebb technológiát, s gondosan ügyelnek annak betartására. Ma már alig akad balesetből eredő munkaidőkiesés ezekben a részlegekben.

A balesetelhárításért felelős aktívák nagy segítséget kapnak az üzem orvosától is, aki nemcsak a betegségek megelőzését, hanem a balesetek kiküszöbölését is szívügyének tartja. H. tenként előadást tart egy-egy üzemrészben, s a zavartalan munkához szükséges védőfelszerelések használatára oktatja a dolgozókat. A biztonságos munka érdekében végzett közös munkájuk eredményeképpen a Ruggyantaárugyárban ez év első felében - a múlt év ugyanezen időszakához viszonyítva - 40 százalékkal csökkent a balesetek száma. /MTI/

MŰSORTANÁCSADÓ ES MÓDSZERTANI KÖNYV KÉSZÜL A SZINJÁTSZÓ EGYÜTTESÉK SZÁMÁRA

i Tom/Bné/Bné -cz P

1954. július 13.

A Népművészeti Intézetben egy hó annal ezelőtt országos értekezletet tartottak a színjátszó együttesek. A kétnapos konferencián megállapították, hogy az országszerte működő mintegy 4.000

/folvt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1954. július 13. 6 óra 10 perc

/Műsortanácsadó ...folyt./ i Tom/Bré/Bré - cz P

falusi és üzemi színjatszó együttes az elmúlt évben sokat fejlődött a művészi igényesség és az elmélyült önálló alkotó munka terén. Feltarták az értekezleten a hiányosságokat is. A legújabb kormányprogram előtt az a téves elv uralkodott a színjatszó együttesekben, hogy "mai szószokoztat, az öncél", addig a kormányprogram után sok helyen a minden áron való szószokoztatás került előtérbe. A konferencia a jövő legfontosabb feladatául a színjatszó együttesek színvonalának további emelését tűzte ki a szamszerű növekedés esetleges rovasára is.

A színvonal emelésével kapcsolatos határozatok megvalósítása során 1955-ben megjelenik a színjatszó stúdiók módszertanának könyve, amelynek szerkesztését már megkezdték. Ez a könyv a stúdióvezetők gyakorlati tapasztalatai alapján a színjatszó együttesek rendezőit segíti majd a művészi nevelőmunkában, tapasztalatosere lesz a stúdiók között, és hozzájárul a stúdiók kísérleti műhely jellegének fokozásához.

Hazánkban jelenleg öt munkásszínjatszó stúdió működik: Budapest, Pécs, Debrecenben, Győrött és Szegeden. Ezek legfőbb feladata - a rendezőnevelés mellett - az új magyar egyfelvonásosok felkarolása. Elősegítik ezt olyan módon is, hogy végleges formájában még el nem készült darabot is próbálni kezdenek és azt az íróval együttműködve "menetközben" csiszolják. Jelenleg a debreceni stúdió vezetői írnak egy színművet ilyen kísérleti céllal.

Kiad a Népművészeti Intézet műsor-tanácsadó füzetet is, amely az együttesek műsorpolitikájához ad komoly segítséget. A füzet egész estét betöltő színműveket, valamint jeleneteket, villámréfékat, egyfelvonásokat tartalmaz. /MTI/

--- --

ARUHÁZI TOLVAJOKAT ÍTELTE EL A VIII.KERÜLETI JÁRÁSBÍRÓSÁG

k IgM/Pm/Bré -cz Li 1954. július 13.

Farkas Gyuláné és Bergmann István budapesti lakosok március 12-én a Budapesti Nagyaruház méteráru-osztályán egyhással összejátszva lopást követtek el. Bergmann István az elárusítót vásárlás ürügyével lefoglalta, s közben kabátjával a kiszolgáló asztal egy részét eltakarta, Farkas Gyuláné pedig az alatt egy vég mosóanyagot kabátja alá rejtett. A lopást az egyik vevő észrevette és így a tolvajokat leleplezték.

A VIII.kerületi járásbírósa Farkas Gyulánét és Bergmann Istvánt 2-2 évi börtönbüntetésre ítélte. /MTI/

--- --

A NYÁRI SZÜNIDŐBEN TÖBB MINT KETSZÁZ ISKOLÁT TATAROZZÁK, BŐVITIK ÉS
BUDAPESTEN

i 3s/KV F -cz Li

1954. július 13.

A nyári szünetben a legtöbb fővárosi iskolát bő-
vítik, tatarozzák, csinosítják. Ez idő alatt 174 általános isko-
lát, 27 gimnáziumot és számos más oktatási intézményt tataroznak.
A városi tanács mintegy 15 és félmillió forintot fordít felújítási
munkákra. Kiveszik részüket a munkából a parornáló üzemek és a
szülői munkaközösségek is. / ebből

Két tanteremmel bővítik a XVII. kerület Kossuth
Lajos-utca 66 számú általános iskolát. A kerületi lakáskezelő
sz és a tatarozó vállalat dolgozói társadalmi munkával végzik
a kőműves, lakatos, villany- és vízvezeték-szerelő munkákat. A DIS-
szervezet vállalta, hogy egy közeli lelőhelyen kitermeli a szük-
séges homokot és sódert.

Kívül-belül tatarozzák a XXI. kerület István-ut
170 számú általános iskolát is. Ezt az RM fényű, a Csepeli Ásvány-
olajipari Vállalat és a szülői munkaközösség végzi.

Új tornatermet kap az István-ut 232 szám alatti
általános iskola. Ennek építését az RM Kovácsolajgyár, a Csepeli
Papirgyár és a szülői munkaközösség tagjai segítik.

A következő tanévre állandó melegfürdőt biztosí-
tának a Hengersor-utcai közgazdasági technikum tanulói. A
szülői munkaközösség segítségével a szomszédos Lőrinci Hengermű
eddig felhasználatlan melegvizét vezetik be az iskolába.

A Kőbányai Konzervgyár a X. kerület Maglóci-uti
általános iskola teljes belső tatarozását vállalta. Ezenfelül
felajánlották a konzervgyár dolgozói, hogy a kerületben elfekvő
használatlan iskola butorokból 200 padot készítsenek tanyai
iskolák számára. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1954. július 13.

6 óra 20 perc

LOTZ KÁROLY EMLÉKKIÁLLÍTÁS NYILIK A SZÉPMŰVÉSZETI MUZEUM ÚJ MAGYAR KÉPTÁRÁBAN

-cz/Bné/Bné

-cz

P

x

1954. július 13.

Az Országos Szépművészeti Múzeum Új Magyar Képtárára Lotz Károly halálának 50. évfordulója alkalmából emlékkiállítást rendez a nagy magyar festőművész műveiből.

Az emlékkiállítást július végén nyitják meg az Új Magyar Képtár Egyetem-utcai termeiben. Másfélszáz festmény, vázlat, falkép-karton és rajz mutatja be majd a mester életművének kiemelkedő alkotásait. A kiállításon nemcsak az ismert muzeumi anyag szerepel, hanem magántulajdonban lévő képek gazdag sorozata is, melyek egyrésze most kerül először a nyilvánosság elé. A művész életének főbb adatait tartalmazó dokumentációs tábla és néhány Lotz emléktárgy egészíti ki még a nagy érdeklődéssel várt emlékkiállítást.

MTI/

RÁKOSI MŰVEK ERŐMŰVEBEN SZERELIK FEL PROBAIDŐRE AZ ÚJ KORSZERŰ MÁGNESES VASKIVÁLASZTO HENGER MINTAPÉLDANYÁT

Di/B/KV Szia

Li

X

1954. július 13.

A vaskiválaszto hengereket általában erőművekben használják. Ezzel választják el a bányából érkező széntől a közönségszerű vasdarabokat. Az erőművekben ugyanis a tüzelőanyagot felhasználás előtt porrá őrlik és az őrleményekbe került vas komoly zavarokat okozhatna, mert tönkretenné és széttördelné az alkatrészeket. A vaskiválasztást végző berendezésnek tehát rendkívül megbízhatónak kell lennie.

Ennek a követelménynek felel meg maradéktalanul a Transzformátor Gyártó és Javító Vállalat újonnan tervezett mágneses vaskiválaszto hengere, amelynek nincsenek olyan hibái, mint az eddig használatos vaskiválaszto berendezéseknek. A gumiszállítószalagokat nem rongálja, mert levegőcserélődése folyamatosan hűti.

Az új mágneses vaskiválaszto henger mintapéldánya a közelmúltban készült el és most a Rákosi Művek erőművében szerelik fel probaidőre. /MTI/



M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1954. július 13.

6 óra 25 perc

JAPÁN TUDÓSOK NÉPKERESKEDÉSEI

i HA/Szné/PE -cz X Li

1954. július 13.

Az Országos Béketanács vendégeként hazánkban tartózkodik Jositaro Hirano jogászprofesszor, a Japán Tudományos Akadémia tagja, a japán-kinai kereskedelmi konferencia elnöke, és Isiro Jamanusi, a tokiói egyetem professzora, a Japán Tudományos Akadémia tagja, a Japán Demokratikus Tudományos Munkások Szövetségének alelnöke. A két japán tudós a következőket mondotta a Magyar Távírási Iroda munkatársának:

- Ezekben a napokban változatlanul egy, a közelmúltban lejátszódott, felháborító esemény áll a japán nép érdeklődésének középpontjában. A Csendes-óceáni amerikai hidrogén-bomba robbantási kísérletről van szó, amelynek kihatásai még több hónap után is tapasztalhatók. A világ közvéleménye azóta megismerte, hogyan zúdítottak az új háborúra készülődő imperialisták következményeiben még ismeretlen veszedelmeket a Csendes-óceáni népekre, és hogyan szegte azóta betegágyhoz egy japán halászhajó legénységének számos tagját. Többéről is szó van: a japánok azóta nem mernek halat enni, hiszen lehetséges, hogy a hal rádióaktivitással szennyeződött. A hal pedig a japán lakosság fehérjészsűgletének tulnyomó részét biztosította...

- Érthető hát, hogy az egész japán népből elemi erővel tör ki a felháborodás és minden épeszü, becsületos ember követeli az atom- és hidrogénfegyverek eltiltását. A május 1-i felvonuláson félmillió ember szálk a követelés mellett. Egy hónap alatt két és félmillióan írták alá a követelést tartalmazó felhívást. A széles népi egységre jellemző, hogy a rendőrség tagjai, akik közül például a stockholmi felhívást senki nem írta alá, a követelés alá számosan aláírták nevüket, sőt anyagi áldozatot is hoznak a mozgalom céljaira... A robbantások óta zajlott le a nemzetközi feszültség enyhítésével foglalkozó stockholmi értekezlet. A 37 tagú japán küldöttségben 15 parlamenti képviselő volt, a legkülönbözőbb politikai pártokból, a Josida kormányt támogató liberálisoktól a jobboldali szocialistákon és centrumistákon át a kommunistákig...

- A tömegpusztító fegyverek betiltását követelő mozgalom elválaszthatatlan a hazánk függetlenségéért, a megszálló csapatok kivonásáért folyó harctól.

/folyt. köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1954. július 13.

6 óra 30 perc

/Japán tudósok. . . folyt. / i HA/SznC/PE -cz X Li

Van mitől félnünk: A háboru befejezése óta az Egyesült Államok 850 katonai támaszpontot épített Japánban - a támaszpontok építése a koreai fegyverszünet óta különösen meggyorsult. Néhány adat: a japán hadsereg már jóval meghaladja a százszor főt, 1500 gépből álló légierőt szerveznek s legutóbb ötven partraszálló hajó érkezett az USA-ból - "védelmi célokra", természetesen... A Tokió közelében fekvő Tadjikava támaszponton három atombombát tárolnak és előszerzetten folytatnak katonai gyakorlatokat Korea tájához hasonló terepeken...

- A népünket a minden népet fenyegető veszély ellen sikeresen szállnak a japán tudósok is. A Japán Demokratikus Tudományos Munkások Szövetsége legutóbb 120.000 tudományos munkás nevében határozatot hozott, amelyben elítéli a háborús célokra folyó atomkutatókat és követeli az atomenergia nemzetközi ellenőrzését. Csatlakoztak mozgalmunkhoz olyan kiváló tudósok is, mint Yukawa, Nobel-díjas atomfizikus, aki három évig az Egyesült Államokban dolgozott, Sakata, másik világhírű atomfizikusunk és sokan mások.

- A népünk igazi érdekét felismerő professzorok mögött ott állnak becsületos diákjaink is. A tokiói egyetem diákjainak hetven százaléka aláírta a hidrogén-bomba elleni tiltakozást. Népünk életéért harcol - s jóleső érzéssel számol a békeharcos száznilliók, köztük a magyar nép rokonszenvével és támogatásával is - gondolták. /MTI/

- - - - -

UJRA KAPHATÓ A CAPRI - BOGYÓ NEVŰ FÜSZER

i BM PE KL NL Li

1954. július 13.

Ujból kapható a fővárosi és vidéki Csemege-boltokban a capri-bogyó. A különféle ételk izesítésére alkalmas, külföldről behozott fűszert dekánként egy forintért árusítják. /MTI/

- - - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 8. kiadás

1954. július 13.

6 óra 35 perc

OLCSÓ BEFŐTTESÜVEGEK A PIACOKON

i BM/Bné/PE KL Li

1954. július 13.

A konzervgyárakban sok olyan üveg van, amelyet a konzervgyártásnál nem tudnak ugyan felhasználni, de amelyek befőzéshez igen jók. Ezeket a kishibás, fél és egyliteres lekváros üvegeket olcsó-áron - darabját 95 fillérért, illetve 1.40 forintért - árúsítják a piacokon. Az olcsó üvegeket a Heller-téri, csepeli, kispesti és más - összesen husz - fővárosi piacon hozzák forgalomba. A kishibás lekváros üvegeket a Rákóczi-uti alkalmi áruk házában is megvásárolhatják a háziasszonyok. /MTI/

MAGYAR : POSTÁSDELEGÁCIÓ UTAZIK GENFBE

i A/Tr/PE KL NL Li

1954. július 13.

A Nemzetközi Távbeszélő Tanácsadó Bizottság októberben tartja XVII. közgyűlését Genfben. Előzőleg szeptembertől kezdve a tanulmányi bizottságok ülésznak. A tárgyalásokon a távbeszélővel kapcsolatos műszaki és egyéb kérdéseket beszélnek meg. Az ülészekre háromtagú magyar postásdelegáció utazik Genfbe. /MTI/

Ko

B 9. kiadás

1954 július 13

10 óra 10 perc

KOMPLEX HASZNOSÍTÁSI TERVEKET DOLGOZNAK KI EGYES MEZŐGAZDASÁGI TERÜLETEKRE

1 MS/B/Hné MI VE

1954 július 13

Kitűnő tőzegtalaj borítja a Henság vidékét, mégis alig terem egyebet rosszminőségű réti szénánál. Pedig, ha a vízszintet megfelelően szabályozzák, a földeket jól kezelik, és a talajpusztulás ellen erdősávokkal beültetik, dusantormó vidékké változhat. Az ilyen talajon a kender, az illóolajat tartalmazó növények és a különböző takarmányok bő termést adnak. A múlt évben helyi szakemberek a földművelésügyi minisztérium öntözési és talajjavítási szakembereinek irányításával elkészítették a Henság hasznosításának tervét. A terv a kül- és belvizrendezésen, a talajjavításon és erdősítésen kívül megábrázolja a természetű növénykultúrákat és - pontos talajteni felvételezés alapján - azok helyét is megjelöli. A megyei tanács és a helyi szervek a megük fejlesztési terveit már ennek felhasználásával készíthetik el.

Hasonló fejlesztési tervet dolgoztak ki a Kiskunságra is, ahol köztudomásúan sok a szikes terület és főleg az Átok-csatornából öntöztek. A csatorna mély fekvésénél fogva a víz erősen szódás és így ez az öntözés hozzájárult a további szikesedéshez. A Kiskunság területének hasznosítását a terv úgy gondolja el, hogy a Kvassay-zsilipen át a Duna vizét a történelemelőtti Duna-mederbe juttatják, amely egészen fekszik, tehát mentes a szódától, az Átok-csatorna pedig csupán a lecsapolás céljait szolgálná.

vidék

Az idén három fontos fejlesztésének tervén dolgoznak. Rendezik Miskolcnek és környékének, a bor sodi iparvidéknek zöldségellátását. A Sajó és a Hernád völgye nem rossz talaj, öntözésre is volna lehetőség. A talajtani adottságok felméréssel, a talajvédelem és a vízszabályozás lehetőségeinek feltárásával elérhető, hogy ez a terület az eddiginél sokkal bővebben teremjen és állassa az ottani dolgozókat. Így megszűnnék a "keresztbe" szállítás nagyrésze, ennek a vidéknek élclmozását ugyanis most jórészt távlebbi vidékek látják el. Ebben az évben a Hornád völgyének hasznosítási tervét készítik el, ami körülbelül 150.000 hold termőterületet érint. Hasonlóan nagyjelentőségű a Sód-Sió-Sárvíz völgyének, a Sárrétnak hasznosítása. Itt 180.000 hold lapályos terület termőképességét lehet megsokszorozni. A Rába völgyének fejlesztési tervét is az idén dolgozzák ki. Ezen a területen az árvíz-kérdés rendezése mellett a savanyu talajok és a rétek megjavítása a legfontosabb./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1954 július 13

10 óra 15 perc

TÖBBEZER FORINT JUTALOMTÓL ESETT EL NÉHANY FEJÉR-MEGYEI KÖZSÉG AZ ADÓBEVÉTELI TERVEK NEM KIELÉGÍTŐ TELJESÍTÉSE MIATT

Vid -cz VE

1954 július 13

Fejér megye második negyedévi adóbevételi tervét általánosságban 118 százalékra teljesítette. A legtöbb községben megértette a dolgozó parasztság, hogy a pontos adófizetés elsőrendű állampolgári kötelesség és csak néhány község: Mezőszilas, Dég, Csákkberény, Szabógyháza, Csár, Gyuró és Zámoly maradt hátralékban. Ezekben a községekben a tanácsok nem adtak meg minden segítséget a kiküldött pénzügyi dolgozóknak. Nem végeztek jó munkát a pénzügyi állandó bizottság tagjai sem, mert az aktív hállózatba nem vonták be a jelfizető, példamutató dolgozó parasztokat.

Ezek a községek sajátmagukat is megkárosították, több ezer forintra estek el, mert nem részesülnek abban a jutalomban, amely megilleti őket, ha az adóbevételi terveket pontosan teljesítik. A jól fizető községek közül például Sárbogárd 19,652 forint, Parkáta 18.761, Ába 15.905, Lajoskomárom 14.233 forint jutalomban részesül a második negyedévi adóbevételi terv pontos teljesítéséért. Ezeket az összegeket a községi tanácsok kulturális és szociális létesítmények bővítésére, építésére fordítják. /MTI/

TÖMEGKULTURÁLIS ÉLETÜNK HIREI

5 Vid -cz/TI/Hné -cz VE 1954 július 13

Áchim emlékünnepeket rendeznek
Békés megyében

Augusztus közepén Békés megye több helységében ünnepeken emlékeznek meg Áchim Andrásról. Ebből az alkalomból jelenik meg Tibori János békéscsabai gimnáziumi tanár Áchim Andrásról szóló monográfiája, amely a harcok parasztpolitikus életével és munkásságával ismerteti meg az olvasókat.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

11. B kiadás 1954 április 13 10 óra 20 perc

/Tóme kulturális életünk hírei!..1.folyt/ 8 Vid -ez/TI/Hné -ez VE

Fotó-szakkör alakul a keposvári járásban

A keposvári járási tanács népművelési osztálya elhatározta, hogy fotó-szakkört szervez. A szakkör tagjai sorra látogatják majd a járás kulturesoportjait, népi együtteseit és életükről, munkájukról, legszebb műsor számokról felvételeket, filmeket készítenek. A fotó-szakkör alakulásának híre járásszerte nagy érdeklődést váltott ki s máris számos jelentkező kérte felvételét a népművelési osztálytól.

Vidám élet a komlói légényszállásokon

A Komlói Szénbányászati Tröszt 24 légényszállása csaknem 2500 bányásznek nyújt második otthonot. A tröszt vezetői gondoskodnak arról, hogy a bányászok vidáman, harmonikus szórakozással, tanulással tölthessék szabadidejüket. Mindegyik légényszálláson kétszázkötetes könyvtár áll a dolgozók rendelkezésére, s hontente egyszer filmvetítést tartanak. Gyakorlatok a szállások között röplabda- és labdarúgó-mérkőzések, sakk- és asztalitenisz-versenyek. Megtalálják szórakozásukat azok is, akik a kirándulásokat kedvelik. Ebben az évben már kilenc kirándulást szerveztek a Mecsek-hegység legszebb vidékeire. Jövőre gondoskodnak Komlón az új bányászok elhelyezéséről is. Már építik az új négy- és hatágyas szobákból álló kulturateremmel, beépített színpaddal ellátott 600 személyes, korszerű légényszállást, ami az idén jelentkező új bányászok kényelmét szolgálja majd.

Német nemzetiségű kulturesoport alakult Eleken

A Békés-megyei Elek község német nemzetiségű lakosai a napokban kulturesoportot alakítottak. Az együttes a környék német tánc-, dal-, zene- és népijáték-hagyományait gyűjti össze és viszi színpadra.

Terménykiállításra készül a tongeliei kulturotthon

A Tolna-megyei Tongeliec községet országsszerte ismertté tette a "petőfi" termelőszövetkezet. A szövetkezet eredményei jobb munkára lelkesítik az egyénileg dolgozó parasztokat is, akik évről-évre magasabb terméseredményeket érnek el.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1954 július 13

10 óra 30 perc

/Tömegkultúrális életünk hírei...2.folyt/ ö Vid -oz/TI/Hné -cz VE

Mindent kiállításokon mutatja a nyár folyamán a tengeliczi kulturothton. A terménykiállítás előkészítésébe bekapcsolódott a nemrég alakult fotó-szakkör is. A szakkör tagjai felvételeket készítenek a "Potófi" tsz-ben, az egyéni gazdáknál és megörökítik az élenjáró dolgozókat, valamint az egyes munkafolyamatokat.

Agrotechnikai és egészségügyi kiállításokat rendez a TTIT Békés megyében

A Társadalom és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat munkatársai az elmúlt hónapban csaknem félszáz előadást tartottak Békés megyében. Egy-egy előadást átlag 80 dolgozó hallgatott meg. Az ismeretterjesztő előadások rendezését júliusban is tovább folytatják. Ebben a hónapban főleg agrotechnikai és egészségügyi előadásokat tartanak. Egészségügyi szakemberek számos helyen a munka színhelyén oktatják ki a dolgozókat a belésetvédelemre, a nyári munkákkal kapcsolatos egészségügyi intézkedésekre, agrotechnikai előadásokat tartanak az aratás, cséplés, begyűjtés, tarlóhántás és másodvetés helyes módszereiről.

Tarjad az "Építsük-szépítsük kulturothtonainkat" mozgalom Bács megyében

Bács megye egyre több helységében kapcsolódnak be az "Építsük-szépítsük kulturothtonainkat" mozgalomba. Miskén a népművelési állandó bizottság tagjai mutatnak jó példát a kulturothton esinosításában, Szankon az uttörők dolgoznak a legelőkeesebben és társadalmi munkával szabadtéri színpadot építettek, Vaskuton a község dolgozói kívül-belül bemészelték a kulturothton épületét, virágot ültettek az otthont körülvevő kertbe és szabadtéri színpadot is létesítettek. Lelkes munkát végeznek a kulturothtonukat Csévoly és Izsák község dolgozói is.

A Kiszfaludy Színház művészei vidám műsorral köszöntik az élenjáró dolgozó parasztokat

A győri Kiszfaludy Színház művészbrigádja "Kacagó nyár" című színes műsorával járja a soproni járás községeit. A brigád először azokat a községeket keresi fel, ahol még nem jártak hivatalos művészek. A Kiszfaludy Színház művészeinek szereplését mindenütt nagy érdeklődés kíséri, a színészek vidám jelenetekkel, táncokkal, cselekedetekkel köszöntik az aratásban, cséplésben és bevetésben élenjáró dolgozó parasztokat. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1954 július 13 12 óra 55 perc

HIRES FESTMÉNYEK MŰVÉSZI REPRODUKCIÓIT HOZZAK FORGALOMBA

i BM/Bné/Hné KL VE 1954 július 13
Munkácsy Mihály, Szinyoi-Merse Pál, Glatz Oszkár,
Paál László és más híres festőművészek legjobb alkotásairól művé-
szki kivitelű reprodukciókat hoz forgalomba a Képzőművészeti Alap
Kiadóvállalata.

A művészeti képeket vidéken is árusítani fogják./MTI/

FIATALOK AZ ARATÁS SIKERÉÉRT

i PGy/Tr/Hné -ez VE 1954 július 13
A falusi DISz-fiatalok hathatósan segítik a legna-
gyobb nyári munkát, az aratást.

Szolnok megyében a tiszasasi földművesszövetkezet
és a tanács dolgozói aratóbrigádot szerveztek, amely társadalmi
munkával segít a falu dolgozó parasztságának. A kaszások felnőt-
tek, a marokszedés munkáját a DISz-fiatalok vállalták.

A kunszentmártoni gépállomás fiataljai szép kezdé-
ményezést indítottak el: azok a fiatalok, akik nem dolgoznak arató-
gépen, kaszállással segítik elő a gabona mielőbbi betakarítását.

A tiszauzi gépállomáson dolgozik Kovács István
fiatal aratógépkezelő, aki vállalta, hogy aratási tervét 130 szá-
zalékra teljesíti. Aratás után cséplőgéphez megy dolgozni. Elha-
tározta, hogy négyezer mázsa gabonát elcsépel. Felhívta a megye
fiataljait, hogy csatlakozzanak felajánlásához.

A csoszt régi gépállomás fiataljai az aratási mun-
kák meggyorsítása érdekében versenyfelhívással fordultak Zala
megye többi gépállomásának fiataljaihoz. Felhívásukban vállalták,
hogy a cséplést határidő előtt öt nappal befejezik, az előirt
üzemanyagból tíz százalékot megtakarítanak, a gépállást minimálisra
csökkentik. Vállalták, hogy a gyers beadás érdekében felvilágosi-
tá munkát végeznek a dolgozó parasztek körében./MTI/

↳ továbbá,

M T I B E I F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1954. július 13.

13 óra 35 perc

KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS NYILT SZTÁLINVÁROSBAN

Vid -cz Gy P 1954. július 13.

A képzőművészeti "iskola" mintegy 30 növendéke már hetedik hete Sztálinvárosban tartózkodik. Szén- és coruzarajzokban, tanulmányokban, portrékban örökítették meg az új város életének egyes mozzanatait. A legjobb alkotásokat a József Attila kulturothelyben kiállításon mutatják be, a kiállítást nétfőnők Sándor László díjazott festőművész nyitotta meg. /LMI/

BÁNYÁSZ IFJUSÁGI TALÁLKOZÓT RENDEZNEK SAJÓSZENTPÉTEREN

Vid -cz Gy P 1954. július 13.

A miskolci járási DISZ-lizetteg vasárnap, július 18-án bányász ifjúsági találkozót rendez Sajószentpéteren. A találkozón részt vesz a járás valamennyi lányüzemének fiatalja, a szénbánya több mint ezer ifjú hőse. Az ünnepséget a sajtószentpéteri Szabadságkert ősi fái alatt rendezik.

A találkozót tiszteletére a sajtószentpéteri DISZ-fiatalok kedden reggel "ifjúsági termelési hetet" indítottak. Főbb száz fiatal bányász indult harcba a "legjobb ifjúsági brigád", a "legjobb egyéni termelő" és a "legjobb szállító" cím elnyeréséért. Az "ifjúsági termelési héten" kiváló teljesítményt elért fiataloknak a találkozón értékes jutalmakat osztanak ki. /LMI/

AZ EGYÉNI FELELŐSSÉG EREDMÉNYE: A KISKIRÁLYSÁGI "LENIN" MEGELŐZTE AZ "IFJU GÁRDA" TSZ-T

Vid MS Gy No VE 1954. július 13.

Kiskirályszápon a "Lenin" tsz az idén megelőzte évek óta vezető versenytársát, az "Ifju Gárda" tsz-t.

A "Lenin" tsz tagjai mintaszerűen szervezték meg a növényápolási munkát. A kalászosokon kívül a 436 hold kapásterületen nemcsak a három brigád, hanem a munkescapatok, s az egyes tagok között is felosztották.

Az egyéni felelősség fokozottabb érvényesítése meg is hozta az eredményt, mert a tsz csaknem minden tagja a rábizott területen az aratásig hatadszorra végezte el a növényápolást. Földjükön két kiló a cukorrépa, a kukorica már hányja a cseréjét.

/Folyt.köv./

B 15. kiadás

1954. július 13.

13

óra 45 perc

/Az egyéni felelősség... folyt./ Vid MS Gy No. V2

A legjobb brigádtagnak összesen több mint félvagon buza jutalmat tüzték ki a tervteljesítésért járó prémiumon felül. Ehhez most Almási István brigádja áll a legközelebb. Százhatvan hollon hatszor végeztek el a növényápolást. Összegyűjtötték a kombájnaratás után maradt szalmát, ezenkívül 25 hold tarlóhántás, és 20 hold másodvetés is dícséri munkájukat.

Az "Ifjú Gárda" tiszben egészen a legutóbbi napokig nem folyt ilyen lelkes munka, mert a tiszág jelentős része háztáji gazdaságában foglalatkoskodott.

A tisz vezetői csak akkor vették észre a hibákat, amikor elérkezett az aratási idője, s a 278 hold kukoricát csak éppen hogy meg tudták kapálni másodsorra. Most felállították a mepközi otthont és 60 asszony fogadta meg, hogy részt vesz a 800 hold kalászos aratásában. /MFI/

A DÖRGICSEI "MUNKÁRA KÉSZ" ISZ TAGSÁGA SEGITI AZ EGYÉNEKET

Vid MS Gy No V2 1954. július 13.

A Balatonfüredi járás termelőszövetkezetei közül a dörgicsei "Munkára kész" termelőszövetkezet tagsága sziveltte meg legjobban a III. Pártkongresszus útmutatását. A tisz-ek segítők az egyéni dolgozó parasztságot munkáiban.

A "Munkára kész" termelőszövetkezet tagsága baráti segítséget nyújt a sűrű munkák idején a közlegények egyéni dolgozó parasztjainak. Az elmúlt napokban a tagok javarésze - miután végezték a kukerica és a cukorrépa harmadik kapálásával, a burgonya harmadszori töltögetésével és learatták 50 hold ősziárpájukat - elment segíteni az egyénieknek. Csónok Sárdi Lajos 17 holdas közép-paraszt segítségére sziettek. Sárdinak két hold vágynivali füve volt, Bodor Dezső elnök járt elől jó példával, majd még három csalákhoztak hozzá. Sárdi Lajos ezzel a segítséggel egy nap alatt végezték a kezálással. Hogy Lajos Fintér nyul a hatholdos dolgozó parasztnak segítette a kukerica harmadik kapálásában.

Azóta a "Munkára kész" tagjai majdnem mindegyiken segítettek a közlegény dolgozó parasztjainak, s ezzel méltán vették ki maguknak az egész falu megbecsülését. /MFI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1954 július 13

14 óra 40

perce

HARCBAK A DUNAI ÁRNULLÁM ELLEN KOMÁROM ÉS TOLNA MEGYÉBEN

ö Vid Hné MS No VE

1954 július 13

A győri vízügyi igazgatóság almásfüzitői építésvezetősége öt nappal ezelőtt értesült arról, hogy néhány nap múlva magasabb vízállásra számíthatnak. Az építésvezetőség azonnal figyelőrséget állított fel a Duna partján és értesítette a dunamenti községek tanácsait. Ezzel egyidőben hozzáfűtött a védelem előkészítéséhez. Rőzsét, karót szállítottak a töltéshez, s több mint ötezer homokzsák megtöltéséhez kezdtek.

A gátépítéshez és a töltés erősítéséhez naponta újabb segítség érkezik. Az első a budapesti egyes ÉPFU-tól jött: 30 billenős tehergépkocsi. Ezek azonnal munkába álltak. Almásfüzitőre dőmperek érkeztek. Veszprámból loo honvéd jött az árvízveszély elhárítására, s hétfőtől már a gátépítésnél segédkeznek.

A dolgozó parasztok, termelészövetkezeti tagok és az állami gazdaságok dolgozói sem tétlenkednek. Almásfüzitő és Dunaelmás között, mintegy hét kilométeres szakaszon - gyorsan megy az aratás és a betakarítás. A perjépusztai állami gazdaság földjein éjjel-nappal megszekítés nélkül dolgoztak az aratógépek, és a kombájnok. Hétfőn délután az utolsó rendeket is levágták. Gyorsan halad az aratás az egyénileg gazdálkodók földjein is. A gabonát mindjárt kocsira rakják s biztonságba helyezik. Neszály község határában kedd reggel már csak néhány holdnyi gabona állt lábba.

Az áradó Duna Komárom-megyei szakaszánál több helyen veszély fenyeget. Ezért a dolgozó parasztság szinte pihenés nélkül küzd a kenyér megmentéséért. A közös erőfeszítés és összefogás szép példája volt a napokban Tát községben. A tati "Vörös csillag" és az egyénileg gazdálkodók közös munkája több mint 20 hold búzát mentett meg. Közösben vágták a gabonát a tsz és az egyének földjéről s a "Vörös csillag" fogatai szállították el az árvízveszéllyel fenyegetett területről.

M A székesfehérvári vízügyi igazgatóság szakszárdi kirendeltségéhez tartozó területen a védelem megszervezése Paks fölött, a bölcskei és a madocsi szakaszon okoz gondot, ahol nincs kiépített védőgát. A lakosságot azonban itt sem fenyegeti veszély, mert kellő időben megkezdtek a nyulgátak építését. A székesfehérvári vízügyi igazgatóság mérnökeinek és technikuseinek irányításával Dunakömlődön és Madocsán kétszáz helyi lakoson kívül mintegy kétszáz katona is segít a védőmunkálatokban./folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1954 július 13

11, óra 10 perc

IDŐJÁRÁSTELEPÍTÉS

& Hné VE
délben:

A Meteorológiai Intézet jelenti július 13-án, kedden

Többfelé ismét eső

Az Alpok és a Kárpátok környékén átmenetileg felmelegedés indult meg, de Anglia felől Belgiumon és Hollandián át újabb hideg légtömegek közelödnék. Európa középső részei felé.

Hazánkban hétfőn helyenként élénk délnyugati szél fujt. A hőmérséklet napközben 26-28, Debrecenben 29 fokig emelkedett. Az esti órákban felhősebb lett az égbolt és kedden a kora reggeli órákban a nyugati-délnyugati megyékben esni kezdett. Reggel 8 óráig Nagykenizsán 3, Gyékényesen, Nagykönyiben, Szigetvárott, Lengyelen és Siklóson 2 mm csapadék hullott.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 0.9 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 3.9 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten kedden 12 órakor a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: erősen felhős idő, többfelé esővel, keleten esetleg zivattal. Főként a Dunántulon megélénkülő északnyugati-északi szél. A hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek: szerda reggel 13-16, délben 21-24 fok között. /MTI/

/Harcban a dunei ár hullám...folyt/ ö Vid Hn SMS No VE

Bölcskén, a holt Dunaág által körülvevett sziget védelmére a község dolgozói napok óta építik a gátakat.

A hullámtereken és a holt Duna-ágak mellett mindennütt aratják, hordják a gabonát, hogy a víz emelkedése ne tegyen kárt benne. /MTI/

8

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiedás

1954 július 13

14 óra 50 perc

AZ ÚJ KENYÉRÉRT - Több helyen befejezték az aratást - 206 holdon aratott addig Szabó József kiskunlacházi kombájnós

ő Vid R Hné No P X

1954 július 13

Küzdələmben a váltakozó időjárással, az egész országban nagy erővel aratnak. Több helyről olyan jelentések is érkeztek, hogy a zab kivételével levágták a kalászosokat, befejezték az aratást.

Békés megyéből Bánykúti kísérleti gazdaság jelentette, hogy több mint négyszáz holdon levágták a gabonaféléket. A gazdaságban csaknem 14 mázsa holdenkénti átlagtermést értek el tavaszi őrűből, míg a buza holdenként 14 mázsa termelt.

Somogy megyében a balatonszemesi "Dózsa" termelőszövetkezet a helybeli DISZ-fiatalok segítségével aratta le a kalászosokat és csaknem 30 holdon elvetette a másodnövényeket is. Szolnok megyében a tiszasági "Rákóczi" gabonaföldjein is befejezték az aratást. 120 holdon vágta le a gabonaféléket s közben 15 holdon terlet hántottak, hat holdon pedig elvetették a rövid tonyászidejű kukoricát.

Pest megyében Sári község dolgozó parasztjai, akik képéseiket most gyomtalanítják negyedszer, kedden délután befejezték a gabonafélék aratását. Jól halad a munka az egész debreceni járásban. Ugy számítják, hogy esütőtől már mindenütt végeznek az aratással.

Telteljesítette aratási előirányzatát
Szabó József kombájnós

Pest megyében a kiskunlacházi gépállomás dolgozója, Szabó József kombájnós, keddre telteljesítette 200 holdes aratási előirányzatát. A kiváló kombájnós, aki a földművelésügyi minisztérium jelentése szerint elől halad az országos aratási versenyben, keddig 206 holdról vágta le a gabonaféléket.

A megyében jó eredményeket értek el az aratógépekkel is. Szűcs Ferenc, a ceglédi gépállomás dolgozója 116 holdról tekerítette be a gabonát. A terlet hántásban Saller Sándor kiskunlacházi traktoros jár elől, aki július első tiz napjában 85 holdon szántott.
/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1954 július 13

45-15 perc

/Az új kenyérért....1.folyt/ ö Vid R Hné No P X

Száz holdon aratta le a megdült gabonát
két tektaharkányi traktorvezető

Borsodban a felhőszelekadások és viharok többszáz holdon megdöntötték a gabonát a tektaharkányi gépállomás körzetében. Különösen nagy károkat okozott a vihar a tiszalucsi "Vörös Hejnel" gazdag termést ígérő gabonaföldjén. A szövetkezet tagjai azt hitték, hogy a dőlés miatt több mint hatszáz holdnyi kalászosukat jórészt kézzel kell learatni. Amikor a tektaharkányi gépállomás két tapasztalt traktorvezetője, Szikszai Pál és Sándor István meghalotta a szövetkezetiek aggodalmát, megfogadta, hogy a dült gabonát is géppel aratja le.

A traktorosok a szinte földön fekvő gabona aratásához nem a szokásos módon fogtak hozzá, nem körben haladtak a táblán, hanem a dőléssel részesen, három különböző irányban vágta a gabonát. Így az aratógépek csak egy irányban haladtak üresjárattal.

A két kiváló traktoros hétfő délig száz holdon aratta le a megdült gabonát a tiszalucsi "Vörös Hejnel" földjén.

Ki a legjobb kaszás Bocsahelyen?

Zala megyében, Bocsahelyen a "Szabadság" termelőszövetkezetben a múlt héten kezdték meg a kenyérgabona aratását. A tagság úgy határozott, hogy ez idén is versenyt kezdenek "A legjobb kaszás" címért.

A tsz földjein 16 aratópár kelt versenyre. Az első napokban nem lehetett írtatni, mert az eső sokszor félbeszakította a munkát, vasárnapra azonban kiderült és a gabonaföldön késő estig arattak. A 16 kaszás 28 holdon vágta le a búzát, s a nap legjobbjá Horváth Sándor párttitkár lett, aki egymaga két holdon aratott.

Hétfőn nagy lendülettel folyt tovább a verseny és a vasárnap eredménye együtt 52 holdnyi búzát és hat holdnyi rozsot vágta le. A két nap összesített eredménye alapján a versenyben Varga István csoporttag az első, aki ez idő előtt négy holdon és 600 négyszögölnön aratott.

/folyt.köv./

/Az új kenyérért...2.folyt/ ö Vid R Hné No P X

Munkában a kombájnszerűk a hortobágyi
állami gazdaságban

A hortobágyi állami gazdaság 1800 holdas gabonátábláin két kombájn és négy aratógép dolgozik. Mióta megkezdtek az aratást, alig múlt el nap eső nélkül. A kedvezőtlen időjárás ellenére szép eredmények születtek. Ilyen talogh Sándoré, az ország egyik legjobb traktorosáé, aki eddig 92 holdon aratott és 6.5 vagon gabonát csépeelt.

A gazdaság üzemegységeiben kombájnszerűkön szárítják és tisztítják a frissen csépeelt gabonát. A kányai üzemegységben beton alapzatú szárító építettek, Borsoson pedig ponyván szárítják a nedves gabonát. Az egyenletesen elterített gabonát négy leány allandóan forgatja, a férfiak pedig rostalják, tisztítják. Erre a munkára nem vontak el erőgépet az aratás-csépléstől, hanem az árpát és a búzát villanymeghajtású cséplőszekrényvel tisztítják.

Egy vagon új búzát adott be az alsószigeti állami gazdaság

Szolnok megyében az alsószigeti állami gazdaságban javában aratják a kenyérgabonát. A buzafield mintegy egyharmadán lovagták már az új termést s az aratási versenyben olyan eredmények születtek, mint Bakk Erzsébeté, párttitkár, kombájnvezető, aki egy nap alatt 80 mázsa búzát aratott-csépeelt. A gazdaság jól gondozott földjén szépen fizet a buza. Az eddigi eredmény 15 mázsa holdankénti átlagtermés.

Az állami gazdaság dolgozói az elmúlt nap ünnepélyesen adták be a terményforgalmi vállalatnak az első idei búzát. A fellobogózott autók és kocsikaraván - Solnok megyében elsőnek - egy vagon búzát szállított az állam raktárába.

Egész évi kenyérgabonabeadását teljesítette a hajdunánási "Dózsa" tsz

A hajdunánási "Dózsa" termelőszövetkezet az elmúlt évben az elsők között teljesítette kenyérgabonabeadását. Az idén sem maradtak hátrább, mert hétfő reggel nyolc szekérrel megkezdtek a kombájnnal aratott, gondosan szárított és tisztított gabonabeadását. Keddig 203 mázsa gabonát vitték a gyűjtőhelyre és ezzel-Hajdu megyében elsőnek- teljesítették egész évi kenyérgabonabeadásukat.

Fejér megyében is a kombájnaratás tette lehetővé, hogy több termelőszövetkezet máris teljesítette egész évi ősziárpa beadási kötelezettségét. A megyében a vértessacsei "Petőfi" tagjai voltak a legürgébbek: 70 mázsa ősziárpát vitték be a dolgozó nép magtárába. /MTI/

M I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1954. július 13.

14 óra 20 perc

JÓ EREDMÉNYEKET ÉRT EL A NÓGRÁDI SZŐRŐPATAI ÜZEMLEN ORAVA JÁNOS BRIGÁDJA

i Vid Hlj/Pr/Sy Szia P 1954. július 13.

A Nógrádi Szénbányászati Tröszt már hosszú ideje adja a népgazdaságnak. Ennek rész leni oka, hogy az üzemek csak kis szá-
solékban teljesítik feltárási és elővívási feladataikat.

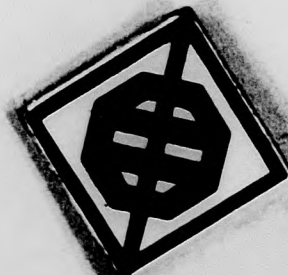
A mulasztás megelőzési kiküszöbölése érdekében egy nógrádi csapat csatlakozott a komlói bányászok száznégyezeres hozzához. Vállalták, hogy egy hónap alatt csapatonként az eddigi 70-75 méter helyett 100 méter hosszú vágatot hajtanak ki. Orava János, a szőrpatai bányászom északi tárójának lelőzője csapata nevében az elő-
zők között csatlakozott. Oraváék júniusban 15.7 méterrel haladták túl előirányzatukat és több mint 196 tonna terven felüli eredmé-
nyel járultak az északi táró tervteljesítéséhez.

Az üzem vezetői további jó eredmények eléréséhez segítik a csapatot. Megjavították a levegőellátást és biztosították ele-
gendő áramellátást, így ezután júliusban sem maradt el a brigád
jó teljesítménye. Kellően déli: már a júliusra előirányzott vág t-
hossz ötven százalékat kihajtották és terven felül 8 tonna szénst
külttek Bácskára. Az Orava-csapat jó eredményei láttán további há-
rom nógrádi üzem csapatvezetői határozották el, hogy csatlakoznak a
száznégyezeres hozzához. /M/

DIJELMOTOROK GYÁRTÁSÁRA LÉSZIK A WILHELM PLOCK VAGON- ÉS GÉPGYÁR

i Vid Vp/HM/Sy KI VE 1954. július 13.

A gyári Wilhelm Plock Vagon- és Gépgyár második félévi
tervében több új gyártmány szerepel. Ezek egyike a 130 l'eres Diesel-
motor, amit a Műveletorkocsijába építenek be. Lőbbhánapos gondos
előkészítés után a szállítógépüzemben már hozzákezdtek a motoralkat-
részek gyártásához. A gazdaságos gyártást korszerű gyártástechnoló-
gia segíti. A gépműhely részére kidolgozták a műszaki normát is. A
szállítógépüzem dolgozói vállalták, hogy a Diesel-motor mintapé-
lányát szeptember 30-ra összerakják. /M/



B 22. kiadás

1954. július 13.

15

óra 25perc

POTÓFIBÁNYA DOLGOZÓINAK IGÉRETE: LEFÖELSZEREL A VIHAROKOZTA ADÁSSÁGOT ÉS FULBEJESITIK HAVI TERVEKET

i Vid Hbj/HM/Gy Szia P K 1954. július 13.

A július első napjaiban tomboló hatalmas vihar éreztette hatását Potófibányán is. A viharokozta károk miatt a bánya legnagyobb aknaüzemében, az altárán, több mint 10 órát, a gyöngyösi aknaüzemben pedig 28 órát szünetelt az áramszolgáltatás. Megálltak a furógépek, koporsószalagok és a termelési grafikon három nap alatt 101 százalékról 89 százalékra esett vissza.

Potófibánya bányászai azonban - akik ez évben mindennap becsülettel megállták helyüket - elhárították, hogy még ezen a héten le yúrik az elmaradást. Nagy segítséget nyújtanak számukra a műszaki vezetők, akik új frontfejtések, új munkahelyek létesítésével biztosítják a zavartalan termelést. Gondoskodtak arról is, hogy a bányagépeket jól kihasználhassák a dolgozók, kedden reggel megkezdte munkáját a harmadik F 4-es kombájn, a negyediket pedig gyors ütemben szerezik a bányavállalat szakemberei. A részai IA-es aknaüzemben, ahol ebben az évben nem nagyon híszkedhetnek jó eredményekkel, kedden reggelre elkészült egy 500 méter mély és 120 méter széles frontfejtés, amelyben egy évre elegendő szénvagyon van. Az itteni bányászok nevében Mátyás Ferenc körbevezető megígérte: ezután már ők is mindennap teljesítik, sőt túlteljesítik terveiket.

A viharokozta adásságból Potófibánya dolgozói kedden reggelre több mint 5000 tonnát törlesztettek és a havi termelési grafikon már nem 89, hanem 94 százalékot mutat. A potófibányások megfogadták, hogy ebben a hónapban jelentősen túlteljesítik terveiket. /MFI/

HAJDU NYERTE MEG A MEGYÉI ORSZÁGOS FIDZPÁSI GI VERSELYT - A városok között Debrecen, a községek közt Áporka érte el a legjobb eredményt

i Hbj/Szné/Gy LI VE 1954. július 13.

Az idei tisztasági hónap során az volt a feladat, hogy jó részt társadalmi munkával el kell takarítani a nagy tél következtében felgyülemlett hatalmas mennyiségű szemetet, a közterületeket fokozottan és állandóan tisztán kell tartani, a lakházakat és azok környékét romba kell hozni. Szerepelt a feladatok között a parkok tisztítása, a fák nyesése, továbbá lehetőség szerint játszótérek, parkok építése is.

/Folyt.köv./

/Hajdu nyerte meg...folyt./ i Hlj/Szn/3y Mi VE

Országosan - a szakácsos szemétygyűjtésen kívül - összesen 367.276 lakóház moszelését, 286.977 udvar takarítását is elvégezték. 8.924.913 négyzetméter közterületet tisztítottak meg, 1.003.678 négyzetméter utat és járdát javítottak ki, 811.379 négyzetméter parkot takarítottak, 163.563 négyzetméter parkot, 159.516 négyzetméter játszótérrel építettek és 3.608.165 facsemetét ültettek el.

A legjobb munkát Hajdu megyében végezték, ahol minden propagandaszközöt igénybevettek a megye sikerére érdekében. Hangos-hirdetőkön, plakátokon, röpgyűléseken, iskolai és orvosi előadásokon tudatosították a tisztaság jelentőségét. A lakóházak takarítása terén különösen jó munkát végzett Hajdúhalász község, ahol 2677 lakóházat moszelték ki. Társadalmi munkával strandfürdőt és sporttelepet létesített Zsáka község lakossága. A város- és községgazdálkodási miniszter 5000 forinttal jutalmazta a megye jó munkáját.

A második helyezést Győr megye érte el. A tisztasági munkákra érdekében például Sopron területén 100 darab új szeméttárolót és 65 darab hulladékgyűjtőt helyeztek el. A város- és községgazdálkodási minisztérium 3000 forintos pénzjutalommal részesítette a megyét.

Harmadik helyen Pest megye végzett, míg az utolsók közt Nógrád, Somogy, Bács-Likun és Békés megye áll.

A városok között legjobb eredményt Debrecen érte el, ahol a Köztisztasági Vállalat a rendszeres szemétkihordási munkákon kívül 24.558 köbméter szeméttel szállított el. Ez csak úgy volt lehetséges, hogy a különböző üzemek is szállítóeszközzel segítettek a nagy munka elvégzését. Az utcák virágosítását 5.875 helyen társadalmi munkával végezték el. A város- és községgazdálkodási miniszter 3000 forint jutalmat adott a városnak.

A községek versenyében Aporka /Pest megye/ került az élre, ahol a község minden házat kijavították, lemoszták. A város- és községgazdálkodási miniszter a községet 2000 forint jutalommal részesítette. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1954 július 13

15

35 perc

RENDBEHOZZÁK MISKOLCON A MŰEMLEKJELLEGŰ ÉPÜLETEKET

1 Vid Vg Hné VE

1954 július 13

Miskolcon ez évben megkezdik a régi város belterületének korszerűsítését.

A miskolci tervezőiroda mérnökei a terveket a városkép egységének jegyében készítik el, hogy megőrizzék a régi városrész korhű hangulatát. Elsősorban a Széchenyi-utón hozzák rendbe a műemlékjellegű épületeket. A különböző kirekatokkal, átépítésekkel elcsufított műemléképületek homlokzatát korabeli stílusban tervezik meg, s állítják helyre. A 22 emeletes, több mint 150 esztendeje épült ház helyreállítását még ez évben megkezdik s jövőre fejezik be.

A tervek szerint a lakásinség enyhítésére több miskolci egyemeletes házra még egy emeletet húznak. A ráépítéssel egyidőben a régi, a mintegy 100 éves épületek főfalait is megerősítik és korszerűsítik, a lakások viz, villany- gázszolgáltatását.

/MTI/

AZ ALKOTMÁNY ÜNNEPÉRE ELKÉSZÜL AZ ELSŐ MAGYAR TABLETTACSOMEGOLÓ UTOMATAGÉP

1 Rf/Szné/Hné Szia VE X 1954 július 13

Az Egyesült Gyógyszer és Tápszergyár gépjavító- és szerszámkészítő műhelye látja el az ország három legnagyobb gyógyszergyárát szerszámokkal és javítja meg gépeiket. A kis műhely dolgozóinak valószínűleg ezermesterek. Az utóbbi fél év alatt 12 újítással tették gyorsabbá, könnyebbé a gyógyszerek gyártását. Számos, hazánkban eddig nem gyártott automatagépet is készítettek, többek között a penicillinhez kupakzáró-automatát. Ötven teszen gépesítették a penicillin töltését is, - 1954-ben már 12 töltőgépet adtak át a gyógyszeriparnek. Most újabb nagyjelentőségű újítás, az első magyar tablettacsomagoló automata kivitelezéséhez kezdenek. A műhely dolgozóinak elhatározták, hogy Alkotmányunk Ünnepére elkészítik a gép prototípusát. Az új géppel rengeteg munkaidőt, papírt és dobozt takarít majd meg a gyógyszeriparunk./MTI/

B 25. kiadás 1954. július 13.

15 óra 55 perc

900.000 FORINTOS MEGTAKARIPÁS KAZINCBARCIÁN

i Vid Vg/HM/Gy KI VE 1954. július 13.

Kazincbarcikát a borsodsziráki kutak látják el vízzel. A víz nyolckilométeres csővezetéken jut el a Berente mellett levő 2000 köbméteres víztárolóba. A csővezeték lefektetése sok akadállyal járt, két patakon betonagyban, a Sajón pedig ideiglenesen a híd pilléreire helyezték a vezetékét. Végleges megoldásként azt tervezték, hogy a Sajó alatt alagutat fúrnak. A munkát ez év nyarán akarták megkezdeni. A Borsodi Ipari Pröszt építészeti osztálya azonban új tervet dolgozott ki, amely nagy összeggel olcsóbbítja a csővezeték lefektetését. A terv szerint a folyó alatt ugynevezett Mannesmann acélcsöveken vezetik át a vizet. A folyó medrében rombolószivattyúval kétméteres ágyat vágnak és abba fektetik a csövet. Az esetleges üzemzavarok elkerülésére két csövet helyeznek egymás mellé.

Az új eljárás feleslegessé teszi az alagutépítést és több mint 900.000 forintot takarít meg népgazdaságunknak. A mérőmunkát kedden reggel kezdték meg a Sajó partján./MTI/

EGYRE TÖBB ZÖLDSÉG ÉS FŐZELÉK A FŐVÁROSI PIACOKON - MEGÉRKEZETT AZ ELSŐ KUKORICA ÉS RINGLÉ

i BM/Bné/Gy KI VE 1954. július 13.

Ezen a héten is sok és sokféle zöldség, főzelék és gyümölcs kerül az állami begyűjtő kereskedelem útján a fővárosba. Kedden összesen 229 vagon zöldség- és főzelék- és gyümölcs-áru érkezett. Számos zöldség- és főzelék-féleből egyre többet szállítanak Budapestre: kedden kétszerannyi uborkát és csaknem négyszerannyi zöldpaprikát árusítottak a piacokon, mint egy héttel ezelőtt. 200 mázsával több zöldbab és csaknem ezer mázsával több tök került a piacokra, mint a múlt hét közepén. Ezenkívül több mint 4600 mázsa újburgonyát, 630 mázsa fejeskáposztát és ugyancsak nagyobb mennyiségű kalirábét, kelkáposztát, zöldborsót, paradicsomot és vegyes zöldséget árusítottak.

A gyümölcsök közül meggyet, málnát, ribizlit, körtét, sárgabarackot, őszibarackot és almát vásárolhattak a háziasszonyok. Ujdonsággként az idén először került a budapesti piacokra ringlő és kukorica./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás 1954. július 13.

16 óra 15 perc

KEVICKY BÉLA FŐMŰVEZŐ A PERELÉKS PÁLYASZÁRA - MEGKEZDÉSE ELŐTT
A PERELÉKS PÁLYASZÁRA AUGUSZTUS 20-IG

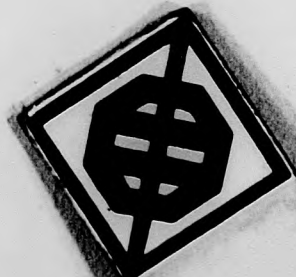
i SZB/SZB/GY KI VE 1954. július 13.

Rendezett sorokban, szállításra készen állnak az előregyártott gerendák, fődémlemezok, tetőszerkezetek a 21/5 építőipari vállalat kerepesi-uti lakásépítkezésén. A nagykiterjedésű építkezésen az előregyártó telep dolgozóinak tervszerű munkájától nagyon függ, hogy a brigádok tudják-e teljesíteni napi munkatervüket.

Az előregyártó telep vezetője Kevicky Béla főművezető, 140 dolgozó munkáját irányítja. Vezetői, dicséri, de ha kell, keményen meg is bírálja munkatársait. Mindenképp ott van, ahol fennakadás mutatkozik, nincs olyan probléma, amelyre ne találna megoldást, 30 éves gyakorlatát jól kamatoztatja. Naponta 40 fődémlemez, előregyártott lépcsőpihenőt és lépcsőkart állítanak össze. Ezen a telepen dolgozik Sturm Károly előregyártó, Stogl Béla betonszerelő és Fancs Ferenc vasbetonszerelő brigádja is. Hosszu idő óta még egyetlen munkanapon sem maradtak 150 százaléka alatt tervük teljesítésével. Kevicky főművezető helyes szervező munkája a többi brigádnál is megmutatkozik. Egyetlen dolgozója nincs, aki ne érné el a loo százalékot.

Minden hónap elején részletesen megbeszéli munkatársával a havi előirányzatot. Ő pája ki és veszi át a munkát, a különböző elemeket. A műszaki vezetőség szabad kezet biztosít neki, nagy tapasztalatával sok hasznos újítást alkalmazott. Az elmúlt hónapban sok volt a téglatornyók az építkezésen. A hulladékotágából 500 négyzetméter zsáktáblát készítettett, melyet jól felhasználtak az écsbrigádok. Ezzel a kis újítással 2000 forintot megtakarított az építkezésnek. Az ő nevéhez fűződik a betontelep átalakításának javaslata is, amellyel gyorsabb, szervezettebbé tette a munkamenetet. A sztichenovist főművezető eddig minden vállalatát teljesítette. Most Alkotmányunk ünnepére készül. Arra tette vállalatát, hogy a betontelep termelését augusztus 20-ig megkésztessze. Ahogy őt ismerik munkatársai, biztos, hogy ez sikerülni fog. Sokan is és ezer előregyártott elemre van szüksége a kerepesi-uti lakásépítőknök. Ezek gyors legyártása Kevicky Béla és mű munkatársaira vár. /11/

11



M P I B E L I F O L D I H I R E K

B 27. kiadás

1954. július 13.

16 óra 30 perc

MEGNYITOTTÁK AZ ORSZÁG ELSŐ RÁDIÓAMATŐR BOLTJÁT

t BM/Bné/Gy KI VE

1954. július 13.

Keddén délelőtt megnyitották az első rádió-amatőr boltot. A Lenin-körút 78. szám alatti korszerűen felszerelt, szépen berendezett szaküzletben nemcsak különféle rádiókat, rádióalkatrészeket és szerzőmunkát vásárolhatnak az amatőr-rádiók, rendelkezőikre állnak a különféle szaklapok is. Az üzlet dolgozói pedig szaktanácsokat adnak. Az új üzletet minden hétköznap reggel 10-től este 6 óráig tartják nyitva. /MFI/

BŐVÜL A MOSÓ- ÉS PIPERESZAPPAN VÁLASZTÉKA

i Gó/Gó/Gy KI VE

1954. július 13.

Az Albertfalvai Vegyigyár a második fél év első tíz napja alatt 10% százalékra teljesítette előirányzatát. A dolgozók akkor többek között 20 tonna pipereszappant készítettek terven felül.

A gyár dolgozói azonban nemcsak a terv teljesítésére, hanem készítményeik minőségének javítására és a választék bővítésére is törekuszenek. Míg kétféle minőségű mosószappant gyártottak. Julius második felében egy jobb, "Gyöngy" elnevezésű illatosított jó minőségű mosószappan készítését is megkezdik. Az új mosószappan negyedkilos darabokban kerül forgalomba. A "Gyöngy" nemcsak zsíradékok hozzáadásával készül és már kizárítva kerül az üzletbe.

Szaporodik a pipereszappanok száma is. A gyár augusztusban "Sport" névvel levendula- és rozsmaring-illatú szappan gyártását kezdi meg. Az izléses csomagolású "Sport"-ot 10 és 16 dekás súlyban vásárolhatják majd a fogyasztók. /MFI/

TERVEN FELÜL GÁZOLAJJAL ÉS BENZINNEL SEMIPI GÉZŐGÉP MEGVÁSÁRLÁSÁRA
A SZŐNYI MASHOLAJ

i Vid Vg/HM/Gy KI VE

1954. július 13.

A szőnyi MASHOLAJ dolgozói július elején megfogalták, hogy a gépi aratást és cséplést terven felüli üzemanyaggal segítik. Igőre-
tüköt teljesítik. Keddén reggelig terven felül 722 tonna nyers-
olajat dolgoztak fel e így több száz arató- és cséplőgépek
biztosították az üzemanyagot. /MFI/

M F I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1954. július 13.

17 óra 40 perc

KÜLFÖLDI FÜDŐSVANDOROK MEGTARTÁSA PÉCSÉN

i Vid. Fm./Mg./y -oz P 1954. július 13.

A Magyar Földművelésügyi Minisztérium XII. vándorgyűlése óta külföldi résztvevői - szovjet, lengyel, csehszlovák, román, bolgár és angol tudósok - kedden Pécsre látogattak. A külföldi vendégek megtekintették az orvostudományi egyetemet és különösen nagy érdeklődéssel kísérték az ország első és legkorszerűbben felszerelt Pavlov-intézetének munkáját. Délután Pécs nevezetességeit nézték meg. /MTI/

SE REND A KÖZVETLEN VILLANY JELEK NYERELMÉNEK A NÉPSTADIONBAN

i M/EM/y M P 1954. július 13.

A Népstadion korszerű felszerelése nehéz feladatot jelentett a műszaki szakembereknek, így a többi között a villany eredményhirdető tábla megszerkesztése is. A cél itt az volt, hogy olyan berendezést készítsenek, amelynek segítségével egy-egy verseny után lebonnyolítás után a nézőtér minden pontjáról azonnal láthatóvá válik az eredmény, a táblagörvélyezéseken pedig az eredmény mellett a góllövő neve is.

Az eredményhirdető tábla első változatán kézi eszközökkel nyugtatták fel a villanykörtéket. Ez a módszer azonban lassúnak bizonyult, tekintettel arra, hogy egy sorban 25 betűt kellett "összeállítani". Magyar mérnökök új módszerrel kísérleteztek. Fáradozó-erőiket siker is koronázta és olyan berendezést konstruáltak, amellyel különleges írógépen egyszerűen leírunk egy betűt, amely villany-árammal azonnal kigyullad a táblán. Ugyanígy egyszerű a betű leírása is a villanytábláról egyetlen gombnyomással megoldható. A világszerte nagy elismerést kiváltó találmányt már szerelik úgy, hogy a legközelebbi versenyeken már hat sor jelöl az eredményeket a Népstadion elektronos hirdetőjén és rövidesen elkészül még további két sor. /MTI/

PARKOVA SÁNDOR - A SZOCIALISTA MUNKÁSI HŐSÉ

i M/EM/y Szia - K 1954. július 13.

Parkov Sándor és Szerepnyakov Jánosok pillanatképe alatt elterjedt a híres hírv. Parkov Sándort a Népstadionban Előzői Pártszabványok kongresszusi versenyen elért elsőrangú eredményéért a szocialista munkáshősé címmel és a "Magyar Munkáštársaság Emlékrendje" kitüntetéssel jutalmazták.

/Folyt. köv./

M F I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 28. kiadás

1954. július 13.

17 óra 40 perc

MEGIFÖLDI MŰDÖSV. NYERŐK MŰBÖGÁRÁSA FEGSŐLÉ

i Vid Fm/Em/ly -cz P 1954. július 13.

A Magyar Flett m. lérség XV. vándorgyűlésének külföldi résztvevői - csovjet, lengyel, csehszlovák, román, bolgár és angol tudósok - kedden décre látogattak. A külföldi vendégek megtekintették az orvostudományi csoportot és különösen nagy érdek lődéssel kísérték az ország első és legkorszerűbben felszerelt Pavlov-intézetének munkáját. Délután Pécs nevezetességét nézték meg. /MTI/

SE RAIL A MŰBÖGÁR MŰBÖGÁR VILLANY MŰBÖGÁR A NÉPSTADIÓNBAN

i Á/EM/ly M P 1954. július 13.

A Népstadion korszerű felszerelése nehéz feladatot jelentett műszaki szakembereknek, így a többi között a villany eredményhirdető tábla megszerkesztése is. A cél itt az volt, hogy olyan berendezést készítsenek, amelynek segítségével egy-egy verseny után lebonnyolítás után a nézőtér minden pontjáról azonnal láthatóvá válik az eredmény, a bírák mérkőzésükön pedig az eredmény mellett a győllő neve is.

Az eredményhirdető tábla első változatán kényes eszközökkel gyújtották fel a villanykörteket. Ez a módszer azonban lassúnak bizonyult, tekintettel arra, hogy egy sorban 25 betűt kellett "összeállítani". Magyar mérnökök új módszerrel kísérleteztek. Fáradozó-síket siker is koronázta és olyan berendezést konstruáltak, amellyel különleges irógépen egyszerűen lehetnek egy betűt, amely villany-ágókban azonnal kigyullad a táblán. Ugyanígy egyszerű a betű le-tiltása is a villanytábláról egyetlen gombnyomással megoldható. A világszerte nagy elismerést kiváltó találmányt már szerelik úgy, hogy a legközelebbi versenyeken már hat sor jelzi az eredményeket a Népstadion elektronos hirdetőjén és rövidesen elkészül még további két sor. /MTI/

PARKOVA SÁNDOR - A SZOCIALISTA MŰBÖGÁR HŐSÉ

i M/EM/ly Szid - M 1954. július 13.

A Parkova Sándor és Szidovics György pillanatképe mellett elterjedt a híres hírv. Parkova Sándor a Népstadionban a legelső forduló a rangsorozási versenyen elért nagy sikerű eredményéről a szocialista munkahőse címmel és a "Magyar Népstadionban" címmel kiadott kiadványban.

/Polyt.köv./



/Patkova Sándor...folyt / i TP/HM/Gy Szia P X

A Fémáru és Szerszámgépgyárban a hír halbtára még nagyobb lendülettel folytatták a munkát. A dolgozók úgy vélték, hogy a Balatonlellén üdülő Patkova Sándort kimagasló eredményeikkel köszönhetik a legméltóbban. A Patkova-brigád tagjai méltón voltak vezetőjükhöz: július első harmadában átlagosan 209 százalékkal teljesítették előírásukat.

Az üdülésből hazaérkező Patkova Sándor életéről, munkájáról ezeket mondotta:

- 1919-ben születtem Misztótfalun. Apám szegény cipész volt, aki hét testvéremmel együtt nehéz gondok között nevelt. 1937-ben szabadultam fel, mint esztergályos és módor volt megismerni a nélkülözésekkel teli életet, amely a kapitalizmusban sújtotta a dolgozókat. A felszabadulás után az én életem is megváltozott és mint a párt neveltje megértettem, hogy a jól végzett munkával dolgozótársaim és a saját életemet teszem szebbé és jobbá. A kongresszusi verseny során havonta átlagosan 450 százalék volt a teljesítményem, de volt olyan nap is, amikor 2560 százalékot ért el. Úgy vélem, hogy az engem ért nagy kitüntetés számomra nem beérkezést, hanem kezdetet jelent. Előkölt szándékom, hogy most, ha ismét megkezdem munkámat, még fokozottabb mértékben arra töreksem, hogy brigádommal együtt kivégyem részemét a kongresszusi határozataink végrehajtásáért folyó küzdelemből. Muszka Imre velnár megbeszöltük és brigádjaink is egyetértettek, hogy versenyünket augusztus 20. tiszteletére tovább folytatjuk. Úgy gondolom, hogy Muszka Imre, aki szintén a szocialista munka hőse lett, meggyezik velem abban, hogy a minket ért nagy kitüntetést további egyszerű eredményekkel kell megköszönni dolgozó népiünknek, pártunknak, kormányzatunknak.

Patkova Sándor szavaihoz még csak annyit tegyünk hozzá: a kiváló esztergályos és brigádjának munkája, valamint Szabó István, a Fémáru és Szerszámgépgyár forgácsolóüzemének vezetője, nagyértékben hozzájárult, hogy a Fémáru és Szerszámgépgyár fűlőváltótervét 108, exporttervét 110 százalékkal teljesítette. /MII/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1954. július 13.

19 óra 20 perc

KEDDEN ESTE SALGÓTARJÁNBAN VENDEGSZEREPELT A BÉKÉS-MEGYEI BALASSA NEPI EGYÜTTES

vid FE Li

1954. július 13.

A Békés-megyei Balassa népi együttes kedden este Salgótarjában vendégszerepelt. A több mint kétórás műsorban a magyar népi táncokon kívül román, szlovák, német és székely táncokat adtak elő. A Békés-megyei népi együttes minden egyes műsorszámát nagy tapssal köszöntötte a közönség. A Balassa népi együttes szerdán a Zagyvapálfalvai Bányagépgyártó és Javító vállalat dolgozóinak ad műsort. /MTI/

A FELSZABADULÁS UTÁNI MAGYAR KÖNYVKIADÁS FEJLŐDÉSÉNEK EGYIK LEGJELENTŐSEBB ÁLLOMÁSA - 140 KÖTETBEN KIADJÁK A VILÁGIRODALOM KLASSZIKUSAIT

t HA/Szné/FE -cz X Li

1954. július 13.

"A világirodalom klasszikusai" sorozat első köteteinek megjelenése alkalmából az Állami Könyvterjesztő Vállalat és a Szépirodalmi Könyvkiadó kedden délután sajtófogadást rendezett az Írók Boltja klubhelyiségében.

Jászberényi József, a Szépirodalmi Könyvkiadó igazgatója elmondotta, hogy "A világirodalom klasszikusai" sorozat a felszabadulás utáni magyar könyvkiadás fejlődésének egyik legjelentősebb állomása. A kapitalista könyvkiadók is kísérleteztek a műtben hasonló sorozatok kiadásával. Céljuk azonban egyedül az üzlet volt. A valóban nagy íróknak nem jelentették meg valamennyi klasszikus értékű alkotását, csak egyet vagy kettőt, a szerkesztés terén sem törekedtek igényességre. Az egyes művek nem szövegkritikai kiadások alapján készültek, igen gyakran rossz volt a fordítás, meghamisították és megrövidítették az eredeti szöveget, sokszor cílőző és mindenkor jegyzetek nélkül jelentek meg a művek.

A most megindult sorozatnál mindezeket a hiánycsatorákat ki akarják küszöbölni. Tervezésénél komoly segítséget nyújtott a Magyar Tudományos Akadémia világirodalmi bizottsága. A sorozat szerkesztőbizottságában kiváló tudósok, irodalomtörténészek, műfordítók foglalnak helyet. Az előzetes tervezésnél figyelembe vették az olvasók javaslatait is.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1954. július 13.

19 óra 30 perc

KEDDEN ESTE SALGÓTARJÁNBAN VENDEGSZEREPELT A BÉKÉS-MEGYEI BALASSA
NÉPI EGYÜTTES

vid FE Li

1954. július 13.

A Békés-megyei Balassa népi együttes kedden este Salgótarjában vendégszerepelt. A több mint kétórás műsorban a magyar népi táncokon kívül román, szlovák, német és székely táncokat adtak elő. A Békés-megyei népi együttes minden egyes műsorszámát nagy tapssal köszöntötte a közönség. A Balassa népi együttes szerdán a Zagyvapálfalvai Bányagépgyártó és Javító vállalat dolgozóinak ad műsort. /MTI/

A FELSZABADULÁS UTÁNI MAGYAR KÖNYVKIADÁS FEJLŐDÉSÉNEK EGYIK
LEGJELENTŐSEBB ÁLLOMÁSA - 140 KÖTETBEN KIADJÁK A VILÁGIRODALOM
KLASSZIKUSAIT

t HA/Szné/FE -cz X Li

1954. július 13.

"A világirodalom klasszikusai" sorozat első köteteinek megjelenése alkalmából az Állami Könyvterjesztő Vállalat és a Szépirodalmi Könyvkiadó kedden délután sajtófogadást rendezett az Írók Boltja klubhelyiségében.

Jászberényi József, a Szépirodalmi Könyvkiadó igazgatója elmondta, hogy "A világirodalom klasszikusai" sorozat a felszabadulás utáni magyar könyvkiadás fejlődésének egyik legjelentősebb állomása. A kapitalista könyvkiadók is kísérleteztek a múltban hasonló sorozatok kiadásával. Céljuk azonban egyedül az üzlet volt. A valóban nagy íróknak nem jelentették meg valamennyi klasszikus értékű alkotását, csak egyet vagy kettőt, a szerkesztés terén sem törekedtek igényességre. Az egyes művek nem szövegkritikai kiadások alapján készültek, igen gyakran rossz volt a fordítás, meghamisították és megrövidítették az eredeti szöveget, sokszor előszó és mindenkor jegyzetek nélkül jelentek meg a művek.

A most megindult sorozatnál mindezeket a hiányosságokat ki akarják küszöbölni. Tervezésénél komoly segítséget nyújtott a Magyar Tudományos Akadémia világirodalmi bizottsága. A sorozat szerkesztőbizottságában kiváló tudósok, irodalomtörténészek, műfordítók foglalnak helyet. Az előzetes tervezésnél figyelembe vették az olvasók javaslatait is.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1954. július 13.

14 óra 40 perc

/A felszabadulás utáni. . . folyt./ t HA/Szné/PE -ez K Li

A világirodalom klasszikusai sorozatban az előzetes tervek szerint körülbelül 140 \angle jelenik meg, regények, elbeszélés és verseskötetek, drámák. Minden művet lehetőség szerint szövegkritikai kiadás alapján fordítanak. A kötetek népszerű, ugyanakkor tudományos igényű előszavát kiváló irodalomtörténészek írják, a könyvekhez bőbeszűs jegyzetanyagot csatolnak.

\angle kötet
A sorozat első két kötete: Boccaccio: "De kameron"-ja és a cseh klasszikus író Jirasek "Mindenkivel szembe" című regénye már megjelent. Gogoly "Holt lelkek" című regénye a napokban megjelent. Még ebben az évben napvilágot lát Balzac: "Vesztett illúziók", Sienkiewicz: "Keresztések", Gorkij "Az anya", Sand: "Maupré" Balzac: "Gobsec" és "Goriot apó" című műve és Molière válogatott művei két kötetben. 1955-től évente 14-16 mű jelenik meg 4-15.000 példányban. A sorozat hároméves távlati tervében szerepelnek a legnagyobb orosz klasszikus írók művei, ezenkívül Goethe, Keller, Maupassant, Stendhal, Scott, Mark Twain, Defoe, Fontopiddan, Nievo művei, a latin, francia és amerikai költők antológiája, klasszikus német elbeszélők kötetei, római vígjátékok.

Kardos László, Kosuth-díjas egyetemi tanár, a sorozat szerkesztőbizottságának tagja hangsúlyozta: nagy jelentősége van a sorozatnak népünk művelésében, a kozmopolita irodalom selejtes alkotásai elleni harcban. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32 kiadás 1954. július 13. 20: óra 20perc

AZ ÁLLAMI GAZDASÁGOK ÉS A GÉPÁLLOMÁSOK KOMBÁJNVEZETŐINEK ÉS ARATÓ-
GÉPVEZETŐINEK VERSÉNYE

k MB-Fm/Bnó Li

1954. július 13.

Az állami gazdaságok és a gépállomások kombajnvezetői és aratógépvezetői közötti verseny lendülete az elmúlt napokban jelentős mértékben növekedett. Az élenjáró kombajnvezetők és aratógépvezetők példáját egyre többen követik.

Az állami gazdaságok kombajnvezetőinek versenyében a legjobb eredményt Hay József, a Szocialista Munka Hőse, /Mohácsszigeti állami gazdaság/ érte el. Idáig 135 holdról 1512,50 mázsa gabonát csé-
pelt.

Második Suhajda István és Zsolnai Gábor /kiskunsági állami gazdaság/ 121 holdról 866 mázsa.

Harmadik Fabula István és Salga Imre /kiskunsági állami gazdaság/ 105 holdról 994 mázsa.

Megyedik Juhász Sándor és Illa Gábor /kiskunsági állami gazdaság/ 92 holdról 1132 mázsa.

Ötödik Kiss Géza /rétalapi állami gazdaság/ 109 holdról 870 mázsa.

Az állami gazdaságok aratógépvezetőinek versenyében Szabó Géza és Horváth István az elsők. A jegespusztai állami gazdaságban 164 holdat arattak le kotek aratógéppel.

Második Gombár János és Bkács Béla /kiskunsági állami gazdaság/ 163 hold.

Harmadik Talabér László és Simon László /jegespusztai állami gazdaság/ 160 hold.

Megyedik Hetzner Pál és Kenderes László /kiskunsági állami gazdaság/ 154 hold.

Ötödik Kovács István és Kovács János /dunavesszei állami gazdaság/ 150 hold.

A gépállomások kombajnvezetőinek versenyében Szabó József és Szabó Imre kiskunlacházi kombajnvezetők az elsők.

/folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

- B 33 kiadás

1954. július 13.

20 óra 25 perc

/Az állami gazdaságok... folyt./ k MS-Fn/Bné Li

Masodik Horvath János /gyömrői gépállomás/.

Harmadik Papp Vilmos /gyömrői gépállomás/

Negyedik Müller Pál és Gali József /caranyi gépállomás/

Ötödik Bani István /villányi gépállomás/.

Az aratógépvezetők versenyében első L. Lakai Antal és Fekete Béla /lajosmizsei gépállomás/. Kötök aratógéppel 140 holdat arattak idáig.

Masodik Szücs Ferenc /ceglédi gépállomás/ 116 hold.

Harmadik Fóris Sándor /bugyi gépállomás/ 110 hold.

Negyedik Gál Ferenc /ördi gépállomás/ 103 hold.

Ötödik Tóth Gyula /villányi gépállomás/ 103 hold./MTI/

- - - -

A KULTURKAPCSOLATOK INTÉZETÉNEK HIREI

k - cz/Bné Li

1954. július 13.

V. Novak és J. Otcenasek csehszlovák festőművészek, akik a magyar-csehszlovák kulturális egyezmény keretében a Kulturkapcsolatok Intézete vendégként egyhónapi tanulmányuton hazánkban tartózkodtak, kedden visszatartak Prágába.

x x x

Bencze László Kossuth-díjas festőművész, július 13-án háromheti tanulmányutra a Mongol Népköztársaságba utazott.

x x x

A Kulturkapcsolatok Intézete vendégként a magyar-román kulturális egyezmény értelmében egyhavi tanulmányutra Magyarországra érkezett Ovid Cronalniceanu román író-kritikus. /MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás

1954. július 13.

22 óra 10 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& PE Li

A Meteorológiai Intézet jelenti július 13-án, kedden este 21 órakor:

A hőmérséklet kissé csökken

Az északnyugati-északi széllel áramló újabb hideg légtömeg Európa középső részein és Olaszországon át lejutott Afrikáig. Ezért még Korzikán 24 fokig sem emelkedett nap közben a hőmérséklet, a Balkánon 30-35 fokos csúcserőteket mértek.

Hazánkban kedden többfelé volt eső, Nyiregyházán zivatar. Az esti órákig beérkezett jelentések szerint Nagykanizsán 8, Debrecenben és Nyiregyházán 6, Szentgotthárdon, Kecskeméten és a Mecsekben, Misina-tetőn 5 mm csapadékot mértek. Budapesten kedden este 21 órakor a hőmérséklet 20 C fok, a tengerszintre átáztatott légnyomás 757 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás szerda estig: erősen felhős idő, többfelé esővel, keleten esetleg zivatarral. Élénk északnyugati-északi szél. A hőmérséklet kissé csökken.

Várható hőmérsékleti értékek szerdán reggel 12-15, délben 20-23 fok között.

A Duna vízállása kedden reggel Budapestnél 633 cm.
MTI/

K

V é g e